



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRADE/WP.7/2000/11/Add.9
15 December 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH AND FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ,
ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Рабочая группа по разработке стандартов на
скоропортящиеся продукты и повышению качества
Пятьдесят шестая сессия, Женева, 6-8 ноября 2000 года

ДОКЛАД О РАБОТЕ ПЯТЬДЕСЯТ ШЕСТОЙ СЕССИИ

Добавление 9

Записка секретариата

В настоящем документе содержится пересмотренный стандарт ЕЭК ООН на кочанную капусту (FFV-09), принятый Рабочей группой.

СТАНДАРТ ЕЭК ООН FFV-09,
касающийся сбыта и контроля товарного качества

КОЧАННОЙ КАПУСТЫ,
поступающей в международную торговлю между
странами - членами ЕЭК ООН и импортируемой ими

I. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПРОДУКТА

Положения настоящего стандарта распространяются на кочанную капусту разновидностей (культурных сортов) "Brassica oleracea L. var bullata DC и var sabauda L." (капуста савойская), поставляемую в свежем виде потребителям и не предназначенную для переработки.

II. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ КАЧЕСТВА

Целью настоящего стандарта является определение требований, касающихся качества кочанной капусты на стадии ее экспортного контроля, после подготовки и упаковки.

A. Минимальные требования

Кочанная капуста всех сортов с учетом специальных положений, предусмотренных для каждого сорта, и разрешенных допусков должна быть:

- неповрежденной
- доброкачественной; продукт, подверженный гниению или порче, что делает его не пригодным к употреблению, не допускается
- чистой, практически без каких-либо видимых посторонних веществ
- свежей на вид
- практически без насекомых-вредителей
- практически без повреждений, нанесенных насекомыми-вредителями
- без трещин или признаков прорастания
- непобитой и без повреждений
- неподмороженной
- с нормальной поверхностной влажностью
- без какого-либо постороннего запаха и/или привкуса.

Кочерыжка должна быть срезана немного ниже места произрастания листьев; листья должны оставаться плотно прилегающими, и срез должен быть чистым.

Степень развития и состояния кочанной капусты должны быть такими, чтобы она могла:

- выдерживать перевозку, погрузку и разгрузку, и
- доставляться к месту назначения в удовлетворительном состоянии.

В. Классификация

Кочанная капуста разделяется на два сорта, определяемые ниже:

i) *Первый сорт*

Кочанная капуста этого сорта должна быть хорошего качества и иметь все признаки и свойства, характерные для разновидности, к которой она относится. Кочаны должны быть плотными в зависимости от разновидности.

Кочанная капуста должна иметь плотно прилегающие листья в соответствии с разновидностью. Несколько наружных листьев кочанной капусты, предназначенной для хранения, могут быть удалены. Листья кочанов зеленой савойской и ранней капусты, с учетом особенностей их разновидностей, должны быть надлежащим образом подрезаны, однако при этом может быть оставлено несколько защитных листьев.

Поверхность зеленокочанной капусты может быть слегка подмерзшей.

Однако допускаются следующие незначительные дефекты при условии, что они не отражаются на общем внешнем виде, качестве, сохранности и товарном виде продукта в упаковке:

- небольшие трещины на наружных листьях
- незначительная побитость и слегка подрезанные наружные листья.

ii) *Второй сорт*

К этому сорту относится капуста, которая не может быть отнесена к первому сорту, но отвечает минимальным требованиям, указанным выше.

Однако допускаются следующие незначительные дефекты при условии, что кочаны сохраняют свои основные характеристики с точки зрения качества, сохранности и товарного вида:

- трещины на наружных листьях
- внешние листья могут быть удалены
- большая степень побитости и большее число наружных листьев может быть подрезано
- они могут быть менее плотными.

III. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ КАЛИБРОВКИ

Калибровка производится по весу-нетто. Вес-нетто кочана ранней капусты должен составлять не менее 350 г, а кочана капусты других видов - 500 г.

Калибровка обязательна для капусты, поставляемой в упаковке. В этом случае самый тяжелый кочан в упаковке не должен быть более чем вдвое тяжелее самого легкого кочана. Когда вес самого тяжелого кочана составляет 2 кг или менее, то разница между самым тяжелым и самым легким кочанами должна составлять не более 1 кг.

Требования в отношении размеров не распространяются на миниатюрную продукцию¹.

IV. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ДОПУСКОВ

В каждой упаковке (или в каждой партии капусты, в случае ее транспортировки навалом) разрешается наличие продукции, не отвечающей требованиям для данного сорта, в пределах допусков, установленных в отношении качества и размеров.

¹ "Миниатюрная продукция" означает разновидность или сорт овощной культуры, полученную или полученный методом селекции растений и/или с помощью специальной техники выращивания, за исключением образцов продукции неминиатюрных сортов, не достигших полного развития или имеющих неадекватный размер. Все остальные требования стандарта должны выполняться.

A. Допуски по качеству

i) ***Первый сорт***

Допускается наличие 10% (по весу) кочанов, не соответствующих требованиям этого сорта, но отвечающих требованиям второго сорта или, в исключительных случаях, соответствующих допускам, установленным для этого сорта.

ii) ***Второй сорт***

Допускается наличие 10% (по весу) кочанов, не соответствующих ни требованиям этого сорта, ни минимальным требованиям; при этом не допускается наличие продукта, подверженного гниению или порче, что делает его непригодным к употреблению.

B. Допуски по размеру

Для всех сортов допускается наличие 10% (по весу) кочанов, не соответствующих установленным требованиям в отношении:

- однородности
- минимального размера.

Однако вес кочана ранней капусты должен быть не менее 300 г, а кочана капусты других видов - 400 г.

V. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ТОВАРНОГО ВИДА ПРОДУКЦИИ

A. Однородность

Содержимое каждой упаковки или партии, в случае ее поставки навалом, должно быть однородным и содержать только капусту одного и того же происхождения, разновидности, качества и размера.

Кочаны первого сорта должны быть одинаковыми по форме и окраске.

Видимая часть продукта в упаковке или партии должна соответствовать содержимому всей упаковки или партии в случае поставки товара навалом.

Миниатюрные кочаны должны быть приблизительно одинаковыми по размеру. Их можно смешивать с другими миниатюрными продуктами разного типа и происхождения.

В. Упаковка

Кочаны должны быть упакованы таким образом, чтобы обеспечивалась их надлежащая сохранность.

Материалы, используемые внутри упаковки, должны быть новыми, чистыми и такого качества, чтобы не вызывать внешнего или внутреннего повреждения продукта. Использование материалов, в частности бумаги или этикеток, с торговыми спецификациями разрешается при условии, если для нанесения текста или наклеивания этикеток использовались нетоксичные чернила или клей.

В упаковках или партиях при поставке продукции навалом не должно содержаться никаких посторонних веществ.

С. Товарный вид

Кочанная капуста может поставляться:

- в упаковках
- навалом.

VI. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ МАРКИРОВКИ

На каждой упаковке² четким и нестираемым шрифтом должны наноситься следующие данные, сгруппированные на одной стороне и видимые снаружи.

В случае поставки кочанов капусты навалом (погруженной непосредственно в транспортное средство) вышеприведенные данные должны быть указаны в документе, сопровождающем товар и прикрепленном на видном месте внутри транспортного средства.

² *Единицы упаковки продукции, расфасованные для прямой продажи потребителю, не подпадают под эти положения в отношении маркировки, а должны соответствовать национальным требованиям. Однако упомянутая маркировка в любом случае должна быть указана на транспортной упаковке, содержащей такие единицы упаковки.*

A. Оознавательные обозначения

Упаковщик)	Наименование и адрес или официально
и/или)	установленное или принятое кодовое
грузоотправитель)	обозначение ³

B. Вид продукта

- "Белокочанная капуста" и т.д., когда содержимое не видно снаружи.

C. Происхождение продукта

- Страна происхождения и (необязательно) район выращивания или национальное, региональное или местное название.

D. Товарные характеристики

- Сорт
- Вес-нетто или число штук
- Мини-..., бэби-... или другой соответствующий термин для обозначения миниатюрной продукции. При смешивании нескольких видов миниатюрной продукции в одной упаковке необходимо обязательно указывать все продукты и их соответствующее происхождение.

E. Официальная пометка о контроле (необязательно)

Опубликован в 1964 году
Пересмотрен в 1988 и 2000 годах
После принятия Стандарта ЕЭК ООН на кочанную капусту
в соответствии со Схемой ОЭСР была опубликована пояснительная брошюра

³ *Национальное законодательство ряда европейских стран требует четкого указания наименования и адреса. Однако в случае использования кодового обозначения должна делаться ссылка на "упаковщика и/или грузоотправителя" (или аналогичное сокращение) в тесной связи с кодовым обозначением.*